



THE COVENTRY LITANY OF RECONCILIATION

english / serbian

Provost Richard Howard put the words "FATHER FORGIVE" on the wall behind the charred cross in the ruins of the destroyed cathedral in 1948, not "Father forgive Them", because we all have sinned and fallen short of the glory of God. (Rom 3,23)

These words moved generations of people and are prayed in the Litany of Reconciliation every Friday at noon outside in the ruins and on many other places around the world.

The Litany of Reconciliation, based on the seven cardinal sins, was written in 1958 by Canon Joseph Poole, the first Precentor of the new Cathedral. It is a universal and timeless confession of humanity's failings, but it evokes us to approach these sins and weaknesses in the forgiveness of God's love.

Svi su zgrešili i pali i lišeni su Božije slave.

All have sinned and fallen short of the glory of God.

Mržnju koja razdvaja narod od naroda,
rasu od rase, klasu od klase,

The hatred which divides nation from
nation, race from race, class from class,

Oče, oprost.

Father, forgive.

Gramzive želje ljudi i naroda da poseduju
ono što nije njihovo,

The covetous desires of people and
nations to possess what is not their own,

Oče, oprost.

Father, forgive.

Pohlepu koja iskorišćava rad ljudskih ruku
i uništava zemlju,

The greed which exploits the work of
human hands and lays waste the earth,

Oče, oprost.

Father, forgive.

što zavidimo na blagostanju i sreći
drugih,

Our envy of the welfare and happiness
of others,

Oče, oprost.

Father, forgive.

Našu ravnodušnost prema stanju
zatvorenika, beskućnika, izbeglica,

Our indifference to the plight of the
imprisoned, the homeless, the refugee,

Oče, oprost.

Father, forgive.

Požudu koja obeščašćava tela muškaraca,
žena i dece,

The lust which dishonours the bodies of
men, women and children,

Oče, oprost.

Father, forgive.

Gordost koja nas vodi da imamo
poverenje u sebe a ne u Boga,

The pride which leads us to trust in
ourselves and not in God,

Oče, oprost.

Father, forgive.

*Jedan prema dru-gom budite ljubazni i
saosećajni, opraštajući jedan drugom kao
što je i Bog u Hristu oprostio vama.*

*Be kind to one another, tender hearted,
forgiving one another, as God in Christ
forgave you.*